



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Βρυξέλλες, 7 Φεβρουαρίου 2017
(OR. en)

2015/0112 (COD)

PE-CONS 61/16

COMER 138
WTO 371
COLAC 107
CODEC 1925

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα: ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 19/2013, σχετικά με την εφαρμογή της διμερούς ρήτρας διασφάλισης και του μηχανισμού σταθεροποίησης για τις μπανάνες στο πλαίσιο της συμφωνίας εμπορίου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Κολομβίας και του Περού, αφετέρου, και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 20/2013, σχετικά με την εφαρμογή της διμερούς ρήτρας διασφάλισης και του μηχανισμού σταθεροποίησης για τις μπανάνες στο πλαίσιο της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Κεντρικής Αμερικής, αφετέρου

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/...
ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 19/2013,
σχετικά με την εφαρμογή της διμερούς ρήτρας διασφάλισης
και του μηχανισμού σταθεροποίησης για τις μπανάνες στο πλαίσιο της συμφωνίας εμπορίου
μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός,
και της Κολομβίας και του Περού, αφετέρου,
και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 20/2013,
σχετικά με την εφαρμογή της διμερούς ρήτρας διασφάλισης
και του μηχανισμού σταθεροποίησης για τις μπανάνες
στο πλαίσιο της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ
της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός,
και της Κεντρικής Αμερικής, αφετέρου

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 207
παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία¹,

¹ Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 2ας Φεβρουαρίου 2017 (δεν έχει δημοσιευθεί ακόμη στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Συμβουλίου της

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 239 της συμφωνίας εμπορίου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Κολομβίας και του Περού, αφετέρου¹ («συμφωνία»), η οποία υπεγράφη στις 26 Ιουνίου 2012, προβλέπει την προσχώρηση στη συμφωνία και άλλων χωρών μελών της Κοινότητας των Άνδεων. Ο Ισημερινός είναι μέλος της Κοινότητας των Άνδεων από την ίδρυσή της το 1969.
- (2) Η Ένωση και ο Ισημερινός ολοκλήρωσαν τις διαπραγματεύσεις για την προσχώρηση του Ισημερινού στη συμφωνία στις 17 Ιουλίου 2014. Το πρωτόκολλο προσχώρησης στη συμφωνία εμπορίου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Κολομβίας και του Περού, αφετέρου, προκειμένου να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση του Ισημερινού² («πρωτόκολλο προσχώρησης») υπεγράφη στις 11 Νοεμβρίου 2016 και εφαρμόζεται προσωρινά, σύμφωνα με το άρθρο 27 παράγραφος 4 αυτού, από την 1η Ιανουαρίου 2017.
- (3) Μετά την υπογραφή του πρωτοκόλλου προσχώρησης, είναι αναγκαίο να διασφαλιστεί, όσον αφορά τον Ισημερινό, η αποτελεσματική εφαρμογή της διμερούς ρήτρας διασφάλισης και του μηχανισμού σταθεροποίησης για τις μπανάνες, όπως προβλέπεται στη συμφωνία.

¹ EE L 354 της 21.12.2012, σ. 3.

² EE L 356 της 24.12.2016, σ. 3.

- (4) Επιπλέον, ο κωδικός της συνδυασμένης ονοματολογίας (ΣΟ) για τις μπανάνες που χρησιμοποιείται στο παράρτημα Ι της συμφωνίας (πίνακας κατάργησης των δασμών) αναφέρεται στον κωδικό ΣΟ 2007. Ο ίδιος κωδικός χρησιμοποιείται τόσο στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 19/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹, όσο και στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 20/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου². Ωστόσο, ο σχετικός κωδικός για τις μπανάνες άλλαξε από την 1η Ιανουαρίου 2012 από 0803 00 19 σε 0803 90 10, έτσι ώστε να αντικατοπτρίζονται οι υποχρεωτικές τροποποιήσεις του εναρμονισμένου συστήματος (ΕΣ). Για λόγους σαφήνειας, η αλλαγή αυτή θα πρέπει να ενσωματωθεί τόσο στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 19/2013 όσο και στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 20/2013 στο σχετικό τμήμα για τον μηχανισμό σταθεροποίησης για τις μπανάνες.
- (5) Ο Ισημερινός αποτελεί έναν από τους βασικούς παραγωγούς και προμηθευτές μπανανών της Ένωσης μαζί με την Κολομβία. Ο ισχύων μηχανισμός σταθεροποίησης για τις μπανάνες θα πρέπει ως εκ τούτου να επεκταθεί, ώστε να καλύπτει και τον Ισημερινό.

¹ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 19/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Ιανουαρίου 2013, σχετικά με την εφαρμογή της διμερούς ρήτρας διασφάλισης και του μηχανισμού σταθεροποίησης για τις μπανάνες στο πλαίσιο της συμφωνίας εμπορίου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Κολομβίας και του Περού, αφετέρου (ΕΕ L 17 της 19.1.2013, σ. 1).

² Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 20/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Ιανουαρίου 2013, σχετικά με την εφαρμογή της διμερούς ρήτρας διασφάλισης και του μηχανισμού σταθεροποίησης για τις μπανάνες στο πλαίσιο της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Κεντρικής Αμερικής, αφετέρου (ΕΕ L 17 της 19.1.2013, σ. 13).

- (6) Ο μηχανισμός σταθεροποίησης ισχύει από το 2013 και από τις προηγούμενες εμπειρίες φαίνεται πως θα πρέπει να βελτιωθεί η ροή των πληροφοριών μεταξύ της Επιτροπής, των κρατών μελών και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, ειδικότερα μέσω της προσθήκης ενός μηχανισμού έγκαιρης προειδοποίησης όταν οι όγκοι εισαγωγών φθάνουν στο 80% των όγκων εισαγωγών για την ενεργοποίηση.
- (7) Λόγω της στενής του σχέσης με τη συμφωνία, κρίνεται σκόπιμο να εφαρμοσθεί ο παρών κανονισμός από την ημερομηνία προσωρινής εφαρμογής του πρωτοκόλλου προσχώρησης.
- (8) Ως εκ τούτου, ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 19/2013 και ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 20/2013 θα πρέπει να τροποποιηθούν αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 19/2013 τροποποιείται ως εξής:

- 1) Ο τίτλος αντικαθίσταται από τον ακόλουθο:

«Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 19/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Ιανουαρίου 2013, σχετικά με την εφαρμογή της διμερούς ρήτρας διασφάλισης και του μηχανισμού σταθεροποίησης για τις μπανάνες στο πλαίσιο της συμφωνίας εμπορίου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Κολομβίας, του Περού και του Ισημερινού, αφετέρου».

- 2) Στο άρθρο 1 στοιχείο α), στο άρθρο 2 παράγραφος 1, στο άρθρο 4 παράγραφος 4, στο άρθρο 5 παράγραφοι 6 και 11, στο άρθρο 6 παράγραφος 1, στο άρθρο 7 παράγραφος 1, στο άρθρο 9 παράγραφος 1 και στο άρθρο 11, η φράση «Κολομβία ή Περού» αντικαθίσταται από τη φράση «Κολομβία, Ισημερινός ή Περού».

- 3) Στο άρθρο 1, το στοιχείο η) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«η) «μεταβατική περίοδος»: δέκα έτη από την αντίστοιχη ημερομηνία εφαρμογής της συμφωνίας, για προϊόντα για τα οποία στους πίνακες κατάργησης των δασμών για προϊόντα καταγωγής Κολομβίας, Περού ή Ισημερινού, όπως ορίζεται στο προσάρτημα 1 τμήμα Β υποτμήματα 1, 2 και 3 (Κατάργηση των δασμών) του παραρτήματος Ι της συμφωνίας (Πίνακες κατάργησης των δασμών), προβλέπεται περίοδος κατάργησης δασμών μικρότερη των δέκα ετών ή η περίοδος κατάργησης των δασμών συν τρία έτη για προϊόν για το οποίο στον πίνακα κατάργησης των δασμών προβλέπεται περίοδος κατάργησης των δασμών ίση ή μεγαλύτερη των δέκα ετών· η μεταβατική περίοδος ισχύει για τον Ισημερινό από την ημερομηνία εφαρμογής της συμφωνίας.».

- 4) Στο άρθρο 3 παράγραφοι 1, 3 και 4 και στο άρθρο 13 παράγραφος 4, η φράση «Κολομβία και Περού» αντικαθίσταται από τη φράση «Κολομβία, Ισημερινός και Περού».
- 5) Στο άρθρο 15, οι παράγραφοι 1 και 2 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:
- «1. Εφαρμόζεται έως τις 31 Δεκεμβρίου 2019 μηχανισμός σταθεροποίησης για τις μπανάνες καταγωγής Κολομβίας, Ισημερινού ή Περού που υπάγονται στην κλάση 0803 90 10 της συνδυασμένης ονοματολογίας (νωπές μπανάνες, εκτός εκείνων του είδους των Αντιλλών) και οι οποίες περιλαμβάνονται στην κατηγορία σταδιακής κατάργησης «BA» στον πίνακα κατάργησης των δασμών, στην περίπτωση της Κολομβίας και του Περού, και στην κατηγορία σταδιακής κατάργησης «SP1» στον πίνακα κατάργησης των δασμών, στην περίπτωση του Ισημερινού υπό την κλάση 0803 00 19.
2. Ορίζεται ειδικός ετήσιος όγκος εισαγωγών για την ενεργοποίηση όσον αφορά τις εισαγωγές των προϊόντων που αναφέρονται στην παράγραφο 1, όπως δηλώνονται στη δεύτερη, τρίτη και τέταρτη στήλη του πίνακα του παραρτήματος. Εφόσον επιτευχθεί ο όγκος για την ενεργοποίηση για την Κολομβία, τον Ισημερινό ή το Περού κατά τη διάρκεια του αντίστοιχου ημερολογιακού έτους, η Επιτροπή εκδίδει, σύμφωνα με τη διαδικασία κατεπείγοντος που αναφέρεται στο άρθρο 14 παράγραφος 4, εκτελεστική πράξη με την οποία είτε αναστέλλει προσωρινά τον προτιμησιακό δασμό που εφαρμόζεται για τα προϊόντα της αντίστοιχης καταγωγής κατά τη διάρκεια του ίδιου έτους για χρονική περίοδο που δεν μπορεί να υπερβαίνει τους τρεις μήνες ούτε το τέλος του ημερολογιακού έτους, είτε αποφασίζει ότι μια τέτοια αναστολή δεν είναι σκόπιμη.

2α. Όταν οι όγκοι εισαγωγών φθάνουν στο 80 % του όγκου εισαγωγών για την ενεργοποίηση του μηχανισμού σταθεροποίησης, όπως ορίζεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, για ένα ή περισσότερα συμβαλλόμενα στη συμφωνία μέρη, η Επιτροπή ειδοποιεί επισήμως και γραπτώς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο. Παράλληλα, η Επιτροπή διαβιβάζει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο τις κατάλληλες πληροφορίες σχετικά με τις τάσεις στον τομέα της μπανάνας και στατιστικές εισαγωγής σχετικά με τις εισαγωγές από τις χώρες που υπόκεινται στον μηχανισμό σταθεροποίησης και τα σχετικά κατώτατα όρια, προκειμένου να προβλεφθούν οι τάσεις των εισαγωγών για το υπόλοιπο του ημερολογιακού έτους.».

- 6) Το παράρτημα αντικαθίσταται από το κείμενο που περιλαμβάνεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 20/2013, οι παράγραφοι 1 και 2 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

- «1. Εφαρμόζεται έως την 31η Δεκεμβρίου 2019 μηχανισμός σταθεροποίησης για τις μπανάνες καταγωγής Κεντρικής Αμερικής που υπάγονται στην κλάση 0803 90 10 της συνδυασμένης ονοματολογίας (νωπές μπανάνες, εκτός εκείνων του είδους των Αντιλλών) και περιλαμβάνονται στην κατηγορία «ST» στον πίνακα κατάργησης των δασμών υπό την κλάση 0803 00 19.

2. Ορίζεται ειδικός ετήσιος όγκος εισαγωγών για την ενεργοποίηση όσον αφορά τις εισαγωγές των προϊόντων που αναφέρονται στην παράγραφο 1, όπως δηλώνονται στον πίνακα του παραρτήματος. Η εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 με συντελεστή προτιμησησικού δασμού υπόκειται, εκτός από την απόδειξη καταγωγής που ορίζεται βάσει του παραρτήματος II (για τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και μέθοδοι διοικητικής συνεργασίας) της συμφωνίας, στην υποβολή πιστοποιητικού εξαγωγής το οποίο εκδίδεται από την αρμόδια αρχή της χώρας της Κεντρικής Αμερικής από την οποία γίνεται η εξαγωγή των προϊόντων. Εφόσον επιτευχθεί ο όγκος για την ενεργοποίηση για χώρα της Κεντρικής Αμερικής κατά τη διάρκεια του αντίστοιχου ημερολογιακού έτους, η Επιτροπή εκδίδει, σύμφωνα με τη διαδικασία κατεπείγοντος που αναφέρεται στο άρθρο 14 παράγραφος 4, εκτελεστική πράξη μέσω της οποίας είτε αναστέλλει προσωρινά τον προτιμησησικό δασμό που εφαρμόζεται για τα προϊόντα της αντίστοιχης καταγωγής κατά τη διάρκεια του ίδιου έτους για χρονική περίοδο που δεν μπορεί να υπερβαίνει τους τρεις μήνες ούτε το τέλος του ημερολογιακού έτους, είτε αποφασίζει ότι μια τέτοια αναστολή δεν είναι σκόπιμη.
- 2α. Όταν οι όγκοι εισαγωγών φθάνουν στο 80 % του όγκου εισαγωγών για την ενεργοποίηση του μηχανισμού σταθεροποίησης, όπως ορίζεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, για ένα ή περισσότερα συμβαλλόμενα στη συμφωνία μέρη, η Επιτροπή ειδοποιεί επισήμως και γραπτώς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο. Παράλληλα, η Επιτροπή διαβιβάζει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο τις κατάλληλες πληροφορίες σχετικά με τις τάσεις στον τομέα της μπανάνας και στατιστικές εισαγωγής σχετικά με τις εισαγωγές από τις χώρες που υπόκεινται στον μηχανισμό σταθεροποίησης και τα σχετικά κατώτατα όρια, προκειμένου να προβλεφθούν οι τάσεις των εισαγωγών για το υπόλοιπο του ημερολογιακού έτους.».

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2017.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

....,

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Ο Πρόεδρος

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Πίνακας σχετικά με τους όγκους εισαγωγών για την ενεργοποίηση του μηχανισμού σταθεροποίησης για τις μπανάνες ο οποίος προβλέπεται στο παράρτημα Ι προσάρτημα 1 τμήμα Β της συμφωνίας: για την Κολομβία στο υποτμήμα 1, για το Περού στο υποτμήμα 2, και για τον Ισημερινό στο υποτμήμα 3.

Έτος	Όγκος εισαγωγών για την ενεργοποίηση για την Κολομβία, σε μετρικούς τόνους	Όγκος εισαγωγών για την ενεργοποίηση για το Περού, σε μετρικούς τόνους	Όγκος εισαγωγών για την ενεργοποίηση για τον Ισημερινό, σε μετρικούς τόνους
Από την 1η Ιανουαρίου έως την 31η Δεκεμβρίου 2017	1 822 500	93 750	1 801 788
Από την 1η Ιανουαρίου έως την 31η Δεκεμβρίου 2018	1 890 000	97 500	1 880 127
Από την 1η Ιανουαρίου έως την 31η Δεκεμβρίου 2019	1 957 500	101 250	1 957 500
Από την 1η Ιανουαρίου 2020	Άνευ αντικειμένου	Άνευ αντικειμένου	Άνευ αντικειμένου